

Môn phái Vovinam Việt Võ Đạo

Việt Nam, ngày 31 tháng 3 năm 2010

QUYẾT ĐỊNH CỦA CHƯỜNG MÔN **V/v thành lập Hội Đồng Võ Sư Tương Trợ Hải Ngoại**

Nhằm đáp ứng nhu cầu hoạt động của môn phái.
CHƯỜNG MÔN MÔN PHÁI VOVINAM VIỆT VÕ ĐẠO

Quyết định :

- Điều 1 :** Nay thành lập Hội Đồng Võ Sư Tương Trợ Hải Ngoại Môn phái Vovinam Việt Võ Đạo, gọi tắt là Hội Đồng Tương Trợ. Hội Đồng Võ Sư Tương Trợ Hải Ngoại là một tổ chức trực thuộc Môn phái, có trách nhiệm liên kết tổ chức mọi hoạt động của Môn phái ngoài Việt Nam.
- Điều 2 :** Hội Đồng Võ Sư Tương Trợ Hải Ngoại liên hệ chặt chẽ với Hội Đồng Võ Sư Chương Quản Môn phái để có hoạt động thống nhất.
- Điều 3 :** Hội Đồng Võ Sư Tương Trợ Hải Ngoại gồm các thành viên điều hành lâm thời do Chương Môn bổ nhiệm, gồm có :
- | | |
|--------------------------|---------|
| 1. Võ sư Diệp Khôi | Úc Châu |
| 2. Võ sư Trang Phước Đức | Âu Châu |
| 3. Võ sư Lương Vui | Mỹ Châu |
| 4. Võ sư Vũ Đức Thọ | Mỹ Châu |
| 5. Võ sư Nguyễn Minh Hải | Mỹ Châu |
- Điều 4 :** Chủ Tịch Hội Đồng Võ Sư Tương Trợ Hải Ngoại do các thành viên bầu chọn luân phiên để điều hành hoạt động của Hội Đồng.
Quy chế làm việc do các thành viên Hội Đồng thống nhất và báo cáo về Hội Đồng Chương Quản Môn Phái.
- Điều 5 :** Căn cứ yêu cầu hoạt động thực tế, số thành viên của Hội Đồng có thể tăng lên đến 7 người, các thành viên bổ sung do Hội Đồng quyết định ; đồng thời Hội Đồng tự tổ chức những bộ phận hỗ trợ.
- Điều 6 :** Quyết định có hiệu lực kể từ ngày ký. Các tổ chức trực thuộc Môn phái Vovinam Việt Võ Đạo, các cá nhân có tên ở điều 3 có trách nhiệm thực hiện quyết định này.

CHƯỜNG MÔN



(Handwritten signature)
Lê King

(English translation)

Vovinam Việt Võ Đạo Discipline

Vietnam, March 31, 2010

GRANDMASTER'S DECISION

Regarding the establishment of the of Masters Council of Overseas Network

In response to demand for growth of the discipline,
the Grandmaster of Vovinam Việt Võ Đạo
hereby decides:

- Item 1:** The establishment of the Masters Council of Overseas Network of Vovinam-Việt Võ Đạo, hereby referred to as Overseas Network Council for brevity. The Masters Council of Overseas Network of Vovinam-Việt Võ Đạo is an organizational structure of the discipline which has responsibility of building the network and overseeing all discipline activities outside of Vietnam.
- Item 2:** The Masters Council of Overseas Network coordinates closely with the Masters Council of Trustees to coordinate cohesive actions.
- Item 3:** The Masters Council of Overseas Network consists of the following provisional officers appointed by the Grandmaster:
1. Master Diệp Khôi Australia
 2. Master Trang Phước Đức Europe
 3. Master Lương Vui America
 4. Master Vũ Đức Thọ America
 5. Master Nguyễn Minh Hải America
- Item 4:** A chairman will be elected in alternating fashion by the Council members to provide oversight on overall activities of the Council.
- A bylaw will be created and agreed unanimously by the Council members, which will be forwarded to the Masters Council of Trustees for reference.
- Item 5:** Based on demand, the Council membership may increase up to 7 members. The additional Council members will be ratified by the Council; and the Council can independently form other supporting sub-organizational structures as necessary.
- Item 6:** This decision has effect on the date of signature. All organizations of Vovinam-Việt Võ Đạo discipline and the individuals named in Item 3 above are responsible for implementing this decision.

(Stamped and signed by Grandmaster Lê Sáng)